



Uitwerkingen Eindexamen Havo 2006

In de uitwerkingen zijn citaten uit de tekst tussen enkele aanhalingstekens (') geplaatst.
Voor citaten uit de vragen en antwoorden zijn dubbele aanhalingstekens (") gebruikt.

Dit examen bestaat uit 12 teksten en 40 vragen. Je kunt er maximaal xx punten voor behalen:
per meerkeuze(-invul)vraag 1 punt en voor de open vragen het bij de vraag vermelde aantal.

In de scoresleutel achterin dit boek kun je aflezen welk cijfer je hebt behaald bij een bepaald aantal punten.

- Tips:
- Gebruik het woordenboek met name ook voor onbekende woorden uit de vragen.
 - Maak aantekeningen in de tekst en/of in je schrift met betrekking tot idioom, hoofdzaken, verwijzingen, verbanden, enz.

Opmerking:

- Open vragen moeten in het Nederlands worden beantwoord, tenzij uit de vraagstelling anders blijkt. Antwoord je toch in het Frans, dan levert dat geen punten op!

Tekst 1

- 1 **D** is juist. Uit r. 6 blijkt dat de ouders van de schrijver beide leraar zijn. In de eerste zin zegt hij er genoeg van te hebben altijd maar dezelfde verhalen over dit beroep te moeten aanhoren: altijd op vakantie, zekerheid van werk, enz. (zie r. 3-4).
A De auteur vraagt om begrip voor het beroep, maar maakt er geen reclame voor.
B R. 13-14: ze hebben gelijk met de staking. Zie D.
C Zie D.
- 2 **D** is juist. De auteur staat achter de staking wegens het pensioen ('retraite'). 'U (ouders) bent pas tevreden als er leraren van 70 voor de klas staan!' Vanwege uitgestelde pensioenering dus.
A, B en C Zie D.

Tekst 2 Empreintes de mort sur le bord de la route

- 3 **D** is juist. In de zin beginnend met 'Il veut ...' staat het doel van Jean-Pierre Giraud: de verbeelding van de automobilisten prikkelen, hen laten nadenken over hun rijgedrag en de mogelijke gevolgen daarvan, zodat ze voorzichtiger gaan rijden.
A Het gaat hier nergens over reclame.
B Het markeren van gevaarlijke plekken is slechts een middel.
C Er wordt in de tekst geen direct verband gelegd tussen het plaatsen van de figuren en zijn wens zijn verdriet te vergeten. Kijk ook bij antwoord D.

- 4 **A** is juist. Deze alinea geeft een gemengd antwoord op de vraag: 'Efficace?' (= doeltreffend) Let op het woord 'Mais'! Enerzijds is het aantal doden op de weg niet afgenomen, anderzijds zijn er wel reacties geweest. En het besef ('prendre conscience') dat 'de weg doodt' is misschien toegenomen.
B en C Zie antwoord A.

Tekst 3 Comment Marinette a conquis l' Amérique

- 5 **B** is juist. R. 7 en volgende: toen ze in het Franse nationale elftal speelde, waren de Amerikanen op zoek naar jong talent. Toen ze contact met haar opnamen en haar aanboden om in de VS te komen spelen, besloot ze na lang nadenken ('réfléchi') het er op te wagen ('tenter' = proberen).
A en C Zie B.
- 6 1) Juist. R. 16-18 en 20: ze had – zo ver van haar familie – wel eens zin om weer naar huis te gaan.
2) Onjuist. R. 18-19: ze sprak geen woord Engels (!).
3) Juist. R. 25-26: je zult jezelf moeten ('falloir') bewijzen, bij nul beginnen.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één of geen goed: 0 punten.
- 7 **C** is juist. In r. 33-35 staat dat ze veel intensiever gaat trainen en in r. 40 dat haar leven gewijd was aan het voetbal.
A "Repandre ses forces" betekent hetzelfde als 'recupérer' in r. 39: weer bijkomen, herstellen. Er staat niet dat ze daar niet genoeg tijd voor had.
B Nergens staat dat ze niet zoveel ('tant') trainingen kan volgen: ze doet het gewoon.
- 8 **C** is juist. R. 52: 'ik heb naam gemaakt', ze is bekend en wordt ook in Frankrijk erkend ('reconnait'). Daarna geeft ze een voorbeeld: fans wilden haar op de foto zetten op een Parijs' station.
A, B en D Zie C. "Bref" = kortom; "D'ailleurs" = trouwens; "Pourtant" = toch.
- 9 **D** is juist. R. 64-66: Marinette werd voor hen een soort aanbeveling, diende als voorbeeld.
A en C Marinette is uitsluitend positief over haar vroegere ploeggenoten en dat is niet de strekking van deze antwoorden.
B Ze spreekt zich niet uit over haar lust om carrière te maken in de VS.
- 10 • (Nee, want) het meedoen op zich is al een geweldige ervaring. / (Nee, want) alleen al het feit dat ze gekwalificeerd zijn is fantastisch.
Toelichting: Ook hier is haar benadering zeer positief. In r. 81-83 zegt ze: 'ik hoop dat het lukt ze te verslaan' ('battre'). Verder vindt ze het alleen al fantastisch dat ze zich hebben gekwalificeerd (zie de laatste zin). Het antwoord is dus: nee.

*

Tekst 4 Nous sommes tous des enfants de la télé

- 11 A is juist. De auteur richt zich tot de jongeren: 'het klopt niet ('c'est faux') dat ze tegen je zeggen dat je teveel televisie kijkt. In r. 3-6 staan de feiten: volwassenen kijken gemiddeld 3½ uur per dag, jongeren maar 2 uur. "Autant" = zoveel.
B In de laatste zin staat dat jongeren de tijd nemen om van alles te doen, niet dat ze onophoudelijk van de éne activiteit naar de andere over gaan.
C Zie antwoord A.
B Over (meer of minder) traditioneel gaat het hier niet.
- 12 B is juist. "Evident" betekent: vanzelfsprekend. In r. 15-18 wordt uitgelegd dat deze jongeren de tv al van jongs af aan kennen; deze is voor hen net zo gewoon als het mobieltje en de geluidsinstallatie.
A Het gaat hier niet over de opvoeding.
C Van de voorkeur van de jongeren wordt in deze alinea niet gerept.
- 13 A is juist. In r. 42-44 zegt Dominique dat deze jongeren tot een 'multi-tasking'-generatie behoren, dat wil zeggen dat ze hun huiswerk maken, naar de radio luisteren, lezen en internetten, met de tv als 'bruit de fond' (= achtergrondgeluid). Ze doen al deze dingen 'à la fois' (= tegelijkertijd).
B, C en D Zie A. "La chaîne" (C) = (hier:) het kanaal, de zender.
- 14 B is juist.
1) In r. 48-51, de 2e zin, staat alleen dat meisjes meer kijken dan jongens.
2) De conclusie van Monique staat na de dubbele punt in r. 59-60: hoe ontwikkelder het milieu waaruit men komt, des te minder er tv wordt gekeken ('l'écran' (m) = het scherm).
A, C en D Zie B.
- 15 C is juist. Het citaat stelt dat de tijd die voor de tv wordt doorgebracht, samenhangt met het milieu. In de laatste alinea wordt veelkijkster Priscilla, die uit een arbeidersgezin komt en 12 uur (!) per dag kijkt, tegenover rechtenstudente Raphaëlle gezet, die zelfs nooit een tv gehad heeft. Zie ook de laatste zin!
A Het gaat om de samenhang tussen kijkgedrag en milieu, niet om de oorzaak ervan.
B en D Zie C. "Affaiblir" = afzwakken.



Tekst 5 Des fillettes fans dès leur plus jeune âge

- 16 1) Niet. Ouders worden hier alleen genoemd omdat ze samen met hun kinderen in het *Palais des sports* zitten.
2) Niet. Weliswaar wordt een aantal vrouwelijke popsterren genoemd (Britney Spears en anderen), maar nergens blijkt uit dat het allemaal vrouwen zijn.
3) Wel. In de zin: 'Car ...' staat dat 'de platenindustrie zich 'essentiellement', (= voornamelijk) op een zeer jong publiek richt'.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één of geen goed: 0 punten.

25

Tekst 6 Jeux en réseau, la guerre virtuelle

- 17 **B** is juist. In r. 12 en volgende staat dat *Counter Strike* in de wereld het meest gespeelde spel op internet is ('réseau' = (inter)net). En dat het nu al drie jaar lang een succes is. Dat is uitzonderlijk in de wereld van de informatica, waar alles na een half jaar alweer ouderwets is ('démodé' = ouderwets, verouderd).
18 **A** is juist. Een beschrijving van de wedstrijd ('partie') tussen het L-team, allemaal meisjes (zie de foto) en de tegenstanders, louter jongens.
19 **C** is juist. Vóór '19' staat dat het L-team de tegenstanders verslagen heeft, daarachter dat het met 18 tegen 6 wint. Dat is dus het resultaat. "But" (A) = doel.
20 **A** is juist. In deze alinea gaat het om twee aspecten: talent ('capacité') en oefening/ervaring met videospellen. Bij dat laatste hebben jongens een voorsprong, bij het eerste zijn jongens en meisjes gelijk.
21 **D** is juist. Omdat de wedstrijden zich meestal op internet afspelen, hoef je elkaar niet (in levende lijve) te ontmoeten. Sommigen wonen in steden als Marseille of Toulouse. "S'ennuyer" (C) = zich vervelen.
22 **B** is juist. In r. 58-60 lees je dat 'meisjesgamers' zeldzaam ('rare') zijn. R. 62-63: juist die 'rareté' trekt sponsors aan, zodat het een voordeel ('avantage') is om een meisje te zijn.
23 **A** is juist. R. 68-69: het feit dat meisjes aan gamewedstrijden meedoen 'verzacht het beeld' ten aanzien van computerspellen. Dan een voorbeeld in de volgende zin: een meisje zal geen liefde opvatten voor (echte) wapens als ze met soldaatjes op de computer speelt. Dat idee heeft men soms wel bij jongens.

27

28

29

Tekst 7 Les pionniers de la «grande boucle» étaient de vrais coureurs cyclistes!

- 24 **D** is juist. Vanaf 'tout un peloton ...' in r. 4 staat een beschrijving van de Ronde van Frankrijk. Bij deze vraag geldt dat dit globale antwoord goed is, omdat de andere duidelijk fout zijn!

Te

30

*

- A en B Er wordt hier niet gesproken over het eigenlijke vertrek van de vakantiegangers en ook niet over de valpartijen bij de bergetappes.
C De renners vertrekken niet vanaf de Champs-Élysées, maar komen daar juist aan.

25 B is juist. Let op het citaat van r. 14-18 van Lefèvre: 'Onze (r. 8-9) jeugd ... is ineens veranderd. En dat ... dankzij de fiets.' In tegenstelling tot vroeger spant de jeugd zich weer in.

- A R. 19-20: het moment dat Lefèvre hoofd van de fietsrubriek werd, hoeft niet samen te vallen met het moment dat hij zijn constatering deed.
C Zie bij B. "Bouger" = zich bewegen.

26 • De lengte van de etappes (1 punt); het gewicht van de fiets (1 punt); de strenge regels / het feit dat de renner in geval van pech zelf zijn fiets moest repareren (1 punt).

Toelichting:

- 1) R. 31 en volgende: rustdagen zijn geen luxe, 'want de dagafstanden zijn gemiddeld 400 km!'.
- 2) R. 39-42: 'de inspanningen zijn des te reusachtiger, omdat fietsen toen 50 kilo wogen!
- 3) R. 42-46: het reglement is streng, want bij pech moet de renner zelf alle reparaties uitvoeren.

27 A is juist.

- 1) In de eerste zin staat dat de organisatoren de route steeds zwaarder maken: de meest ruige uithoeken van Frankrijk, met veel bergwegen en bijna onneembare passen.
- 2) In deze alinea wordt *niet* gezegd, dat het aantal deelnemers *in die tijd* verandert (later is dat aantal enorm toegenomen).

28 A is juist. In r. 57 lees je dat hij 'de tour al gereden heeft' (letterlijk: 'al in de zak heeft'), als de voorvork van zijn fiets breekt (r. 60-61). Hij gaat lopen met de twee stukken op zijn rug en vraagt aan een jongen: 'Is er hier ook een smederij?' Dat is het geval en omdat hij zelf smid is, repareert hij zijn eigen fiets.

- B Dat is geen geluk, integendeel, misschien brak daardoor in het donker zijn voorvork.
C Over een rivaal met pech gaat het hier nergens.
D De jongen wijst hem de weg (r. 67: 'le conduit') naar de smederij.

29 B is juist. Eerst verliest hij de gele trui (r. 86) en de volgende dag krijgt hij verschillende lekke banden ('pneus crevés'): dat jaar is het voor hem afgelopen. Maar bij de finish wordt hij ontvangen *als* een winnaar.

- A en C Zie antwoord B.

Tekst 8 Ça va pas être possible

30 A is juist. In r. 12-13 lees je waar het hier om gaat: ze heeft gesolliciteerd naar een baan als verkoopster, maar het gesprek is voor de zoveelste ('*énième*') keer op een mislukking uitgelopen. Nu is duidelijk waarom ze spottend zegt van plan te zijn om de volgende keer (r. 1 en volgende) met blauwe contactlenzen en blond (geverfd) haar te solliciteren (r. 2) om niet gediscrimineerd te worden en zo meer kans op werk te hebben.
B, C en D Zie A.

- 31 **D** is juist. R. 24-25: ze begrijpt tenslotte dat ze jongeren in dienst nemen ('engage') met Franse namen ... In de volgende zin volgen twee smoezen: gebrek aan ervaring en aan 'profiel'.
- A Nergens staat dat haar opleiding te hoog is.
 B Daar staat niets over.
 C R. 20-21: ze zeggen dat ze *geen* ervaring heeft; "assez" in dit antwoord klopt dus niet.
- 32 **D** is juist. Tijdens de ramadan (het islamitisch vasten) heeft ze afspraken met haar baas gemaakt: ze pauzeerde bij zonsondergang om wat te kunnen eten en ze heeft bij thuiskomst, na het werk, de vijf (voorgeschreven) dagelijkse gebeden (r. 34) allemaal achter elkaar gezegd. Zo combineert ze de eisen van het werk met de religieuze voorschriften.
- A Onzin. Zie D.
 B Integendeel, maar wel met een aanpassing in verband met haar werk.
 C Ze heeft een en ander juist goed uitgekend. Zie D.
- 33 **D** is juist. In r. 52-56 staat dat ze een opleiding wilde volgen voor psychologe 'om het Algerijnse volk te helpen'.
- A Ze wil juist de ellende verhelpen die deze fundamentalisten in Algerije veroorzaken.
 B Ze wil psychologe worden. Zie D.
 C Dat haar moeder Française is, zou kunnen helpen bij het bereiken van haar ideaal. Zie verder bij D.



- 34 **D** is juist om e Toen teger A, B en

Tekst 9

- 35 **A** is juist
 1) "T p
 2) H w
- 36 • (B Toel
 1) Ir n
 2) Ir R
 g

- 37 **A** is juist
 ons l

Tekst 10

- 38 • (T Toel
 1) C
 2) C
 3) C
 4) C

Tekst 11

- 39 **C** is juist
 rent ('co A, B en

Tekst 12

- 40 • v
 Toe
 aani

- 34 D is juist. Er zit een tegenstelling in wat vóór '34' staat en wat erna staat: het lukte haar niet om examen ('bac') te doen, want Kahina verliet Algerijë in het examenjaar (r. 61-62). Toen is ze naar Lille gegaan om zich in te schrijven op het 'lycée', maar daar kwam de tegenslag: haar Frans was niet goed genoeg om haar studie voort te zetten.
A, B en C Zie D.

Tekst 9 Portables appareils photo: quand le «clic» choque

- 35 A is juist.
1) "Impropre" betekent: oneigenlijk, onjuist. Dit hele artikel geeft voorbeelden van problemen die door zulk gebruik worden veroorzaakt.
2) Het is mogelijk dat op deze manier foto's nemen verslavend werkt, maar in het artikel wordt daarvan niets gezegd.
- 36 • (Bedrijfs)spionage (1 punt); schending van auteursrechten (1 punt).
Toelichting:
1) In r. 17-19 gaat het over bedrijfsspionage. Bij de fabrikant van deze mobieltjes mag je niet eens naar binnen met zo'n toestel!
2) In de volgende zin gaat het over 'violation (= schending) digitale' van auteursrechten. R. 25-26: krantenpagina's worden gefotografeerd in plaats van dat de krant wordt gekocht.
- 37 A is juist. Naar aanleiding van laatstgenoemde diefstal waarschuwt de auteur: 'de eerste die ons blad benadert ...!' (met een mobieltje). De toon is spottend.

Tekst 10 Momies maudites

- 38 • (Twee van de volgende) brandhout; levenselixer; kunstmest; pakpapier.
Toelichting: Vanaf 'Pourtant ...' (= toch) noemt de auteur vier voorbeelden:
1) Om er brandhout van te maken.
2) Om er in poedervorm een levenselixer (drankje om lang te leven) van te maken.
3) Om het poeder als 'engrais' (= (kunst)mest) op de velden te strooien.
4) Om pakpapier te maken van de cellulose uit de banden.

Tekst 11 Souriez, c' est la rentrée

- 39 C is juist. In r. 3 en 4 legt Antoine uit waarom hij uitkijkt naar het nieuwe schooljaar ('la rentrée'): in de vakantie was hij twee maanden gescheiden van zijn vriendinnetje ('copine') en dat viel niet mee!
A, B en D Zie C.

Tekst 12 Vacances dernière minute

- 40 • www.odyssea.net.
Toelichting: Het gaat dus om de woorden 'goedkoop' en 'bus(reis)'. Die vind je bij het aanbod van 'odyssea.net': 'à bas prix' en 'bus'.